

# 佛说慈氏菩萨誓愿 陀罗尼经

宋西天译经三藏朝散大夫试光  
禄卿明教大师法贤奉 诏译



南無本師釋迦牟尼佛

## 说明

本简体注音版《佛说慈氏菩萨誓愿陀罗尼经》电子书，根据《乾隆大藏经》宋元入藏诸大小乘经，第 0885 部，宋西天译经三藏朝散大夫试光禄卿明教大师法贤奉诏译《佛说慈氏菩萨誓愿陀罗尼经》原藏影印本校正注音，句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇一九年七月



扫码关注仁慧草堂微信公众号

## ●起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié  
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànuǎnshēn  
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāng yún gài pú sà mó hē sà  
南无香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó  
南无本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì

开经偈

(一遍)

wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ bǎi qiān wàn jié nán zāo yù  
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì  
我今见闻得受持 愿解如来真实义

fó shuō cí shì pú sà shì yuàn tuó luó ní jīng  
佛说慈氏菩萨誓愿陀罗尼经

sòng xī tiān yì jīng sānzàngcháo sǎn dà fū shì guāng  
宋西天译经三藏朝散大夫试光

lù qīng míng jiào dà shī fǎ xián fèng zhào yì<sup>1</sup>  
禄卿明教大师法贤奉 诏译<sup>1</sup>

ěr shí fó gào cí shì pú sà yán rǔ dāng dì tīng yǒu tuó  
尔时，佛告慈氏菩萨言：“汝当谛听！有陀  
luó ní jù dà wēi shén zuì shàng gōng dé néng lìng zhòng shēng jiě tuō è  
罗尼具大威神最上功德，能令众生解脱恶  
qù zhuǎn shēn dāng dé shòu shèng miào lè  
趣，转身当得受胜妙乐。”

shí cí shì pú sà bó yán shì zūn yuàn wèi xuān shuō  
时，慈氏菩萨白言：“世尊！愿为宣说。”

ěr shí shì zūn jí shuō tuó luó ní yuē  
尔时，世尊即说陀罗尼曰：

nà mó pó yé wǎ dì shè jí yě mǔ nà yè dá tā yé  
那謨引 婆 譏 嚩 帝 舍 吉 也 合 母 那 曳 二 怛 他 引 譏  
duō yě ē là hé dì sān miǎo qì sān mò tuó yě dá niě tā  
多 引 野 三 阿 囉 曷 合 帝 引 三 藐 訖 三 合 没 馱 引 野 四 怛 寧 他 引 五  
ē rě dì ē rě dāng rě yè pó là pó là mèi dá là wǎ lù jí  
阿 唵 帝 引 六 阿 唵 當 惹 曳 引 七 婆 囉 婆 囉 八 昧 怛 囉 合 嚩 路 吉  
dì gē là gē là mó hè sān mó yě xī dì pó là pó là mào  
帝 引 九 哥 囉 哥 囉 十 摩 賀 三 摩 野 悉 帝 引 十 婆 囉 婆 囉 十 冒  
dì màn ná wēi rě sān mó là sān mó là ē suō mó gāng sān  
地 曼 拏 微 唵 引 三 三 摩 合 囉 三 摩 合 囉 四 阿 娑 摩 引 合 剛 三  
mó yáng mào dì mào dì mó hè mào dì suō wǎ hè  
摩 煬 十 冒 地 冒 地 六 摩 賀 引 冒 地 娑 嚩 引 合 賀 引 七  
ěr shí cí shì pú sà wén fó shì zūn shuō tuó luó ní yǐ bó yán  
尔时，慈氏菩萨闻佛世尊说陀罗尼已，白言：

shì zūn shì tuó luó ní yǒu dà lì yì néng lìng zhòng shēng jiě tuō è  
“世尊！是陀罗尼有大利益，能令众生解脱恶

<sup>1</sup> 大正藏：西天译经三藏朝散大夫试光禄卿明教大师臣法贤奉 诏译

qù  
趣。”

shí cí shì pú sà fù fā yuànyán ruò yǒuzhòngshēng yú wèi  
时，慈氏菩萨复发愿言：“若有众生于未

lái shì mò fǎ zhī shí néng dù sòngshòu chí zhě shè yǐ sù yè duò ē  
来世末法之时，能读诵受持者，设以宿业堕阿

bí yù zhě wǒ chéng fó shí dāng yǐ fó lì jiù bá chū zhī fù yǔ  
鼻狱者，我成佛时，当以佛力救拔出之，复与

shòu yú ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí jì  
授于阿耨多罗三藐三菩提记。”

shí cí shì pú sà shuō shì yǔ yǐ lǐ fó shuāng zú huān xǐ  
时，慈氏菩萨说是语已，礼佛双足，欢喜

ér tuì  
而退。

佛说慈氏菩萨誓愿陀罗尼经

## ● 结诵仪

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán  
**补阙圆满真言**

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē  
唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃.

pǔ huíxiàngzhēnyán  
**普回向真言**

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wǎ hē mó hē zhuó jiā là  
唵.娑麼嚩.娑麼嚩.弭麼曩.萨嚩诃.摩诃斫迦嚩  
wǎ hòng  
嚩吽.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó  
**南無本师释迦牟尼佛** (合掌三称)

ná mó dāng lái xià shēng mí lè fó  
**南無当来下生弥勒佛** (合掌三称)

ná mó hù fǎ zhū tiān pú sà  
**南無护法诸天菩萨** (合掌三称)

huíxiàng jì  
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ  
愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ  
上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn  
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó  
尽此一报身 同生极乐国

shí fāng sān shì yí qiè fó yí qiè pú sà mó hē sà mó hē bō  
十方三世一切佛。一切菩萨摩诃萨。摩诃般

rě bō luó mì  
若波罗蜜

sān guī yī  
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú  
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng  
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，

zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng  
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，

yí qiè wú ài hé nán shèng zhòng  
一切无碍。和南圣众。

# 南无护法韦驮尊天菩萨



此咒置经书中可灭误跨之罪